



Chroniques littéraires de Jean-Jacques Biton



Contes juifs et métaphysiques

Haviva Pedaya, née en 1965 dans une famille de kabbalistes de Bagdad, vit à Beer-Sheva (Israël). Ecrivain, poète, philosophe, elle est professeure dans le département d'histoire juive de l'université Ben Gourion dans le Neguev, et membre de l'institut Van Leer à Jérusalem. Elle enseigne la Kabbale et la mystique juive tout en militant pour la paix, la culture mizrahi, l'écologie urbaine et la protection des animaux. Elle a reçu le prix Yehuda Amichai en 2012. «Contes des miroirs brisés» est son premier livre traduit en français. On y découvre les rapports que l'homme entretient avec les êtres aimés à l'aune des forces et des passions qui se trament, entre les murs de la demeure en péril. Ces contes métaphysiques, qui évoquent les figures mythiques de Narcisse ou de Pygmalion, puisent leurs thèmes et leurs structures dans le hassidisme et la kabbale, sans oublier la Bible ni le Talmud.

«Contes des miroirs brisés», d'Haviva Pedaya
Editions avant-propos - Avril 2015, 304 pages, 20,95 €.

Olga, juive et révolutionnaire

Issue de la bourgeoisie juive allemande, Olga Benario fit preuve d'une grande volonté pour devenir la militante la plus dynamique des Jeunesse Communistes dans le Berlin des années 20. Agente de la IIIème Internationale à Moscou, rompue à l'exercice des armes, elle est chargée d'escorter au Brésil le militant Luis Carlos Prestes, légende en son pays, pour faire tomber la dictature du président Getulio Vargas. Olga et Prestes tombent amoureux. L'échec de la révolte de novembre 1935, à Rio de Janeiro, jette les deux amants en prison. Olga est enceinte de l'enfant conçu au Brésil avec Prestes. La loi du Brésil interdit l'extradition. Mais le pouvoir livre Olga, juive et communiste, à l'Allemagne nazie. Déportée à Ravensbrück, enfermée au bloc juif, elle mourra gazée. Il aura fallu cinq ans à Fernando Morais pour écrire ce récit politique.

«Olga : Allemande, Juive, Révolutionnaire», de Fernando Morais
Editions Chandeigne - Décembre 2014, 456 pages, 22 €.

INTRODUCTION À L'ŒUVRE DU
RABBIN HIRSCH

L'œuvre du Rabbin Hirsch

Le rabbin Samson Raphaël-Hirsch (1808-1888) demeure une figure importante du judaïsme moderne. Partisan de l'émancipation des juifs et de l'introduction des matières profanes dans le cursus des études juives, opposant au judaïsme libéral, il est considéré comme l'inspirateur du courant néo-orthodoxe largement représenté aujourd'hui en Israël et aux Etats-Unis. Dans son livre, Jacques Amar, docteur en droit et en sociologie nous montre, pour la première fois en français, les principaux aspects de l'œuvre du rabbin Hirsch. Cet ouvrage tente aussi d'esquisser, en filigrane, une réflexion sur l'identité juive à l'époque moderne.

«Introduction à l'œuvre du Rabbin Hirsch», de Jacques Amar
Les éditions Ovadia - 2014, 236 pages, 20 €.